

		TFG	0,3
			26,3
TRA	VILAR SÁNCHEZ	LENGUA B1 ALEMÁN	12
		LENGUA B3 (ALEMÁN)	3
		LENGUA C5 (ALEMÁN)	6
		Sexenios	3
		Coordinación de programas de movilidad	0,5
			24,5
FIL	VILLAR ARGÁIZ	M2 LITERATURA INGLESA I	6
		T LITERATURA INGLESA III	6
		LITERATURA INGLESA 2 (LIT. MINOR LENGUAS MODERNAS)	6
		Curso de Máster en Literatura y Lingüística Inglesas	5
		Curso de Máster Gemma (1,5)	1
		Doctorandos tutorizados	0,2
			24,2
FIL	WALLHEAD	M1 LITERATURA INGLESA I	6
		M EL LEGADO LITERARIO ROMÁNTICO EN LENGUA INGLESA	2
		Curso de Máster en Literatura y Lingüística Inglesas	4
		Reducción por edad	3
		TFM's	1,5
			16,5
EMP	PROFESOR PENDIENTE DE CONTRATACIÓN	B LENGUA B3 (INGLÉS)	6
		C LENGUA B4 (INGLÉS)	6
		B LENGUA C6 (INGLÉS)	3
		B INGLÉS TURÍSTICO AVANZADO	5
			20
MED EMP	PROFESOR PENDIENTE DE CONTRATACIÓN	LENGUA B2 (ALEMÁN)	6
		LENGUA B3 (ALEMÁN)	3
		A ALEMÁN 2 (TURISMO)	6

ACTA DE LA SESIÓN ORDINARIA DEL CONSEJO DEL DEPARTAMENTO DE FILOLOGÍAS INGLESA Y ALEMANA, CELEBRADA EL 30 DE OCTUBRE DE 2015 EN LA SALA JOSÉ PALANCO DE LA FACULTAD DE FILOSOFÍA Y LETRAS

En Granada, siendo las 10:35 del 30 de octubre de 2015, se reúnen en segunda convocatoria los siguientes miembros del Departamento de Filologías Inglesa y Alemana: Isabel Andrés Cuevas, Teresa Aranda Redondo, Leanne Bartley, Ruth Burbat, Margarita Carretero González, Mª José de la Torre Moreno, Mercedes Díaz Dueñas, Ana Díaz Negrillo, Ángel Felices Lago, Jesús Fernández Domínguez, Rocío Gutiérrez Sumillera, Encarnación Hidalgo Tenorio, Inmaculada Hita Valverde, Manuel Jiménez Raya, Linus Jung, Cristóbal Lozano Pozo, Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo, José Luis Martínez-Dueñas Espejo, Juan Luis Monreal Pérez, María Moreno Jaén, Rosa Morillas Sánchez, Gerardo Rodríguez Salas, Vanessa Roldán Romero, Jean Stephenson, Salvador Valera Hernández, Pilar Villar Argáiz y Celia Wallhead. Excusan su asistencia Ángela Alameda Hernández, Mauricio Aguilera Linde, Carlos Francisco Márquez Linares, Rocío Montoro Araque, Eugenia Núñez Nogueroles, José Mª Pérez Fernández, Graeme Porte, Mª Elena Rodríguez Martín, Juan Santana Lario y Karin Vilar Sánchez.

Orden del día

1. Informe del director
2. Aprobación, si procede, de la solicitud de dos plazas de Profesor Titular de Universidad
3. Aprobación, si procede, de una propuesta de tribunal de tesis
4. Aprobación, si procede, del balance económico del Departamento, Contrato-Programa de 2014, y solicitud de ayudas a publicaciones
5. Asuntos de trámite
6. Ruegos y preguntas

1. Informe del Director

Antes de comenzar su informe, el Director expresa públicamente y por este orden:

1. El apoyo a la profesora Belén Soria Clivillés ante sus circunstancias actuales y su deseo de pronta recuperación de la profesora Karin Vilar Sánchez con motivo de su baja por enfermedad.
2. La bienvenida como miembros del Consejo y del Departamento a los profesores Jesús Fernández Domínguez, Rocío Gutiérrez Sumillera y Juan Luis Monreal Pérez, y como miembros del Departamento a las profesoras Fiona Dixon y Rebecca Cramer.
3. El agradecimiento por su dedicación a los profesores que causan baja como miembros del Departamento: Christina Beaubien, Juliane Fehlig, Pedro Ureña Gómez-Moreno, Eva Gómez Jiménez y Sonia Petisco Martínez, así como a los alumnos que causan

baja como miembros del Consejo de Departamento al perder la condición por la que formaban parte del mismo. En este punto, el Director también informa de que la profesora Silvia Martínez Martínez continúa siendo miembro del Departamento a causa de su nueva contratación por vacante y hasta la resolución de una nueva plaza de Profesor Ayudante Doctor de alemán.

4. La enhorabuena a los profesores Isabel Andrés Cuevas y Jesús Fernández Domínguez por sus acreditaciones como Profesores Titulares de Universidad, a Rafael Juan Pascual Hernández por su beca postdoctoral en la Universidad de Harvard, y a los antiguos becarios del Departamento Miguel Ángel Benítez Castro y Eva Gómez Jiménez por sus respectivas contrataciones como Profesor Ayudante Doctor en el Campus de Teruel de la Universidad de Zaragoza y como Profesora Sustituta Interina en la Universidad de Jaén.
5. La enhorabuena a los profesores del ámbito de lengua por la publicación del primer volumen de una serie de manuales de carácter docente.
6. El agradecimiento a Carlos Francisco Márquez Linares, por la diligencia, el trabajo y la dedicación con las que ha desempeñado su función de Secretario durante los tres últimos años, así como su especial consideración personal y amistad, y a Salvador Valera Hernández por asumir el relevo del Secretario saliente.

A continuación, el Director informa de:

1. Los ajustes realizados en la Ordenación Docente del Departamento para el presente curso académico. En el área de inglés, estos ajustes se deben a la solicitud de Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo con motivo de su desplazamiento a Delaware durante el segundo cuatrimestre, y a la incorporación de Salvador Valera Hernández como Secretario del Departamento. En el área de alemán, esos ajustes se deben a las posibilidades contempladas en la Ordenación Docente previamente a la contratación de la profesora Silvia Martínez Martínez, y una vez resuelta dicha contratación en sentido favorable.
2. La importancia de mantener actualizados los datos de SICA y los horarios de tutoría, incluyendo notificación escrita dirigida a Inmaculada Hita Valverde en caso de alteración de dichos horarios.
3. El punto del Orden del Día de la reunión de la Comisión de Ordenación Académica del día 23 de octubre, en el que se describe la creciente tendencia a no acudir a la convocatoria ordinaria de examen y a hacerlo, en cambio, en la convocatoria extraordinaria, supuestamente con el fin de evitar las dificultades derivadas de la evaluación continua, especialmente en las asignaturas en las que dicha evaluación continua representa un volumen de trabajo considerable.

Se abre un turno de intervenciones en el que participan, por orden alfabético, Margarita Carretero González, María José de la Torre Moreno, Encarnación Hidalgo Tenorio, José Luis Martínez-Dueñas Espejo y Rosa Morillas Sánchez, exponiendo las medidas adoptadas en este sentido por varias asignaturas, y considerando la

incorporación explícita e inequívoca de instrumentos de evaluación adicionales al examen en la convocatoria extraordinaria, siempre previa especificación en tiempo y forma en la guía docente de la asignatura.

4. La renovación de la acreditación del Grado en Estudios Ingleses, en particular en lo relativo a algunos de los puntos del correspondiente Informe de Seguimiento emitido por la Dirección de Evaluación y Acreditación de la Agencia Andaluza del Conocimiento y en los que se califica como *Mejorable* e *Insuficiente* el grado de cumplimiento de acciones del Grado.

En el subsiguiente turno de intervenciones, Margarita Carretero González, Cristóbal Lozano Pozo y Rosa Morillas Sánchez expresan, entre el asentimiento general, diferencias de opinión con respecto a dichas calificaciones en atención a la cantidad y detalle de las actas de reuniones de coordinación de las áreas, del volumen de trabajo y de aspectos concretos del Grado como la incorporación tardía de alumnos, así como sus dudas con respecto a la eficacia y viabilidad del sistema de acreditación.

El Director detalla el procedimiento que se aplica a las referidas actas (cada coordinador de ámbito remite sus actas al Coordinador del Grado para su traslado al Decanato de la Facultad, desde donde se resumen y remiten a la Dirección de Evaluación y Acreditación de la Agencia Andaluza del Conocimiento) y subrayando que se dispone de indicios de que este procedimiento es útil a efectos de la atención que el Decanato presta a reclamaciones habituales del Departamento como el número de alumnos por grupo. Igualmente, el Director menciona la necesidad de profundizar en acciones de coordinación, como el uso de exámenes únicos entre grupos de una misma asignatura, la observación de los contenidos de las guías docentes y de los métodos de evaluación descritos en ellas.

A solicitud de información más detallada por parte de Encarnación Hidalgo Tenorio y M^a José de la Torre Moreno, el Director expone que en la actualidad se procede a la elaboración de informes que resuman las acciones emprendidas para la mejora del Grado y a la asignación de tareas específicas durante el proceso de renovación de la acreditación del Grado. Dichos informes quedarán incorporados a la documentación que el Coordinador del Grado emplea para la elaboración del Autoinforme Global de la Titulación.

M^a José de la Torre Moreno manifiesta sus dudas sobre la valoración que recibirá el esfuerzo que supone la elaboración de semejante volumen de documentación.

Rosa Morillas Sánchez solicita información sobre el perfil profesional de los miembros de la Comisión de la Dirección de Evaluación y Acreditación de la Agencia Andaluza del Conocimiento responsable de este proceso. El Director informa de que puede incluir tanto personal docente de otras universidades, previsiblemente del área de Humanidades, como profesionales de empresa.

2. Aprobación, si procede, de la solicitud de dos plazas de Profesor Titular de Universidad

En este punto Isabel Andrés Cuevas y Jesús Fernández Domínguez abandonan la sala.

El Director y José Luis Martínez-Dueñas Espejo manifiestan que, aunque previsiblemente se trata de convocatorias de plazas *ad calendas grecas*, tienen el efecto de promocionar al personal acreditado a la figura de Profesor Contratado Doctor.

Se aprueba por unanimidad la solicitud de una plaza de Profesor Titular de universidad con el perfil *Literatura en Lengua Inglesa* y una plaza de Profesor Titular de universidad con el perfil *Lengua inglesa*.

El Director informa de los Presidentes y Secretarios titulares y suplentes propuestos por la Comisión de Ordenación Académica conforme al acta de la reunión del día 23 de octubre. Previamente al sorteo por insaculación de los vocales del tribunal de cada plaza, y a propuesta de Pilar Villar Argáiz, el Consejo acuerda dar más variedad a los participantes en estos sorteos sustituyendo los nombres de Margarita Estévez Saá y M^a Nieves Pascual Soler por Paula Martín Salván y Rafael Vélez Núñez.

Los tribunales resultantes de este proceso quedan configurados del siguiente modo:

1. Plaza de Profesor Titular de Universidad (Perfil: Literatura en Lengua Inglesa):

Miembros titulares:

Presidente: Ángel Felices Lago (Universidad de Granada)
Secretario: Gerardo Rodríguez Salas (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Juan Antonio Prieto Pablos (Universidad de Sevilla)
Vocal 2º: Paula Martín Salván (Universidad de Córdoba)
Vocal 3º: Carmen Lara Rallo (Universidad de Málaga)

Miembros suplentes:

Presidente: Manuel Jiménez Raya (Universidad de Granada)
Secretaria: Margarita Carretero González (Universidad de Granada)
Vocal 1º, por este orden:
Isabel Carrera Suárez (Universidad de Oviedo)
Isabel Durán Giménez-Rico (Universidad Complutense)

Vocal 2º, por este orden:

Sonia Villegas López (Universidad de Huelva)
M^a Nieves Alberola Crespo (Universidad Jaume I)

Vocal 3º, por este orden:

Jorge Sacido Romero (Universidad de Santiago de Compostela)
Rafael Vélez Núñez (Universidad de Cádiz)

2. Plaza de Profesor Titular de Universidad (Perfil: Lengua Inglesa):

Miembros titulares:

Presidente: José Luis Martínez-Dueñas Espejo (Universidad de Granada)
Secretaria: Encarnación Hidalgo Tenorio (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Juana Marín Arrese (Universidad Complutense)
Vocal 2º: Trinidad Guzmán González (Universidad de León)
Vocal 3º: M^a Beatriz Pérez Cabello de Alba (UNED)

Miembros suplentes:

Presidente: Manuel Jiménez Raya (Universidad de Granada)

Secretario: Juan Santana Lario (Universidad de Granada)

Vocal 1º, por este orden:

Francisco José Ruiz de Mendoza Ibáñez (Universidad de la Rioja)
Julia Lavid López (Universidad Complutense)

Vocal 2º, por este orden:

Amaya Mendikoetxea Pelayo (Universidad Autónoma de Madrid)
Pilar Guerrero Medina (Universidad de Córdoba)

Vocal 3º, por este orden:

Laura Alba Juez (UNED)
Alejandro Alcaraz Sintés (Universidad de Jaén)

3. Aprobación, si procede, de una propuesta de tribunal de tesis

El Director propone pasar este punto al punto 5. El Consejo aprueba esta propuesta por asentimiento.

4. Aprobación, si procede, del balance económico del Departamento, Contrato-Programa de 2014, y solicitud de ayudas a publicaciones

El Director resume el balance económico del Departamento y de la cantidad ingresada en concepto del Contrato-Programa del año 2014 conforme a la correspondiente acta de la reunión del día 23 de octubre.

En este punto, el Director eleva al Consejo la propuesta de modificación presupuestaria considerada en la Comisión de Economía, transfiriendo 2000,00€ desde la partida correspondiente a adquisiciones bibliográficas a la partida correspondiente a ayudas para publicaciones, habida cuenta de las diferentes necesidades de cada partida con respecto a las solicitudes recibidas. Se aprueba por asentimiento el balance económico y esta modificación.

Antes de tratar el apartado de ayudas a publicaciones, el Director se ofrece a abandonar la sala puesto que él es uno de los solicitantes. No viendo el Consejo necesaria esta ausencia, y de acuerdo con lo expresado en el acta de la Comisión de Economía ya citada, el Director informa de la posibilidad de modificar las condiciones actuales para solicitar ayudas a publicaciones, en concreto, la acreditación de haber solicitado dicha ayuda previamente a la Junta de Andalucía, habida cuenta de que la Junta de Andalucía ya no convoca este tipo de ayudas.

El Director detalla las tres solicitudes de ayudas para publicaciones remitidas a la Comisión de Economía:

1. José Luis Martínez-Dueñas Espejo solicita 500,00€
2. Pilar Villar Argáiz solicita 500,00€
3. Manuel Jiménez Raya solicita 1130,50€

Las tres solicitudes quedan aprobadas por asentimiento.

5. Asuntos de Trámite

En este punto se considera:

1. La presentación de la tesis titulada *Lernerautonomie im DaF-Unterricht: Entdeckendes Sprachverstehen aus Lernalternativen*, redactada por Ruth Burbat bajo la dirección de M^a José Varela Salinas y Claudia Riemer, para la que se propone el siguiente tribunal:

Presidenta: Karin Vilar Sánchez (Universidad de Granada)
Secretaria: Macarena Esperanza Pradas Macías (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Rafael López-Campos Bodineau (Universidad de Sevilla)
Vocal 2º: Rosario Martí Marco (Universidad de Alicante)
Vocal 3º: Hans Christian Hagedorn (Universidad de Castilla-La Mancha)
Suplentes, por este orden:
Ángela Collados Aís (Universidad de Granada)
M^a del Carmen Balbuena Torezano (Universidad de Córdoba)

2. La presentación de la tesis titulada *Fundamentos para la población de los lexicones correspondientes a una subontología terminológica en un contexto bilingüe (español, inglés) a partir de la base de conocimiento FunGramKB en el ámbito del terrorismo y el crimen organizado*, redactada por M^a Diana Fernández Lloret bajo la dirección de Ángel Felices Lago y Carlos Perinián Pascual, para la que se propone el siguiente tribunal:

Presidente: Ricardo Mairal Usón (UNED)
Secretaria: Ángela Alameda Hernández (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Francisco José Cortés Rodríguez (Universidad de La Laguna)
Vocal 2º: M^a Beatriz Pérez Cabello de Alba (UNED)
Vocal 3º: Pedro Ureña Gómez-Moreno (Universidad de Granada)
Suplentes, por este orden:
Rocío Jiménez Briones (Universidad Autónoma de Madrid)
M^a Enriqueta Cortés de los Ríos (Universidad de Almería)

3. La presentación de la tesis titulada *A Critical Study of the Works of Felipe Alfau. Within the Framework of Space and Place*, redactada por Melkissa Lesimer bajo la dirección de Celia Walhead, para la que se propone el siguiente tribunal:

Presidenta: Cristina Garrigos Gonzáles (UNED)
Secretaria: Mauricio Aguilera Linde (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Cristina Alsina Rísquez (Universidad de Barcelona)
Vocal 2º: Juan Ignacio Guijarro González (Universidad de Sevilla)
Vocal 3º: Miriam Fernández Santiago (Universidad de Castilla-La Mancha)
Suplentes, por este orden:
Margarita Carretero González (Universidad de Granada)
Esther Álvarez López (Universidad de Oviedo)

4. La presentación y el cambio de título de la tesis originalmente titulada *Patterns of masculinity in The Lord of the Rings* y cuyo nuevo título es *The Lord of the Rings: Masculinities in J.R.R. Tolkien's Novel and Peter Jackson's Film Adaptation*, redactada por Beatriz Domínguez Ruiz bajo la dirección de Margarita Carretero González, para la que se propone el siguiente tribunal:

Presidenta: Carmen Flys Junquera (Universidad de Alcalá)
Secretaria: Gerardo Rodríguez Salas (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Patricia V. Fra López (Universidad de Santiago de Compostela)
Vocal 2º: Carlos Francisco Márquez Linares (Universidad de Granada)
Vocal 3º: José M^a. Armengol Carrera (Universidad de Castilla-La Mancha)
Suplentes, por este orden:
Celia Vázquez García (Universidad de Vigo)
Paula García García (Universidad de Jaén)

5. En este mismo apartado, se informa de la defensa de la tesis doctoral que, con el título *(Re)constructing an Imagined Indian community: Myth, Tradition and Subversions in R.K. Narayan's Short Fiction. A Postcolonial Reading*, presenta Cruz M^a. López Bonilla bajo la dirección de Mauricio Aguilera Linde con el siguiente tribunal:

Presidenta: Celia Wallhead (Universidad de Granada)
Secretaria: Cristina Pérez Valverde (Universidad de Granada)
Vocal 1º: Sumanyu Satpathy (Universidad de Delhi)
Vocal 2º: Antonio Ballesteros González (UNED)
Vocal 3º: Carmen Escobedo de Tapia (Universidad de Oviedo)
Suplentes, por este orden:
Margarita Carretero González (Universidad de Granada)
Patricia Fra López (Universidad de Santiago de Compostela)

Todas las propuestas de defensa y lectura de tesis doctorales y sus correspondientes tribunales quedan aprobados por asentimiento.

6. El Director propone la aprobación de los siguientes coordinadores:

- i) Mauricio Aguilera Linde para el ámbito *Literatura en Lengua Inglesa* en sustitución de Miriam Fernández Santiago, y
- ii) María Moreno Jaén para el ámbito *Idioma Moderno*.

En este punto, María Moreno Jaén expresa sus dudas ante el método, sistema y alcance de la coordinación de ámbitos en el Departamento y solicita conste en acta su convicción de que los grupos de una misma asignatura no tienen por qué compartir un mismo examen, por lo que en su coordinación no se controlará esta acción y, como coordinadora, no presentará exámenes únicos ante instancias como la Comisión de Garantía de la Calidad.

El Director propone a María Moreno Jaén que presente ésta y cualquier otra propuesta sobre la coordinación en futuros Consejos de Departamento, ya que la aplicación de exámenes únicos entre grupos es un acuerdo del Consejo.

La propuesta de nombramiento de ambos coordinadores queda aprobada por asentimiento.

7. El Director informa de la asignación de despachos a las nuevas incorporaciones del Departamento:

- i) Rebecca Cramer: Despacho F27
- ii) Juan Luis Monreal Pérez: Despacho 4, junto con Ruth Burbat
- iii) Silvia Martínez Martínez: Despacho 9, junto con José Mª Pérez Fernández
- iv) Fiona Dixon y Jesús Fernández Domínguez: Despacho F10

8. El Director solicita la aprobación de las guías docentes de las asignaturas a cargo del Departamento, como requiere el procedimiento en Melilla. A instancias de Rosa Morillas Sánchez, el Director especifica que la Facultad de Filosofía y Letras no admite cambios en los contenidos de las guías, ya aprobadas y firmadas. Las guías docentes quedan aprobadas por asentimiento.

9. El Director abre un turno de intervenciones para la renovación del puesto de la Comisión de Economía que deja vacante Ignacio Nobuo López Sako, proponiendo a Carlos Francisco Márquez Linares. No habiendo otras propuestas, se aprueba esta sustitución por asentimiento.

6. Ruegos y preguntas

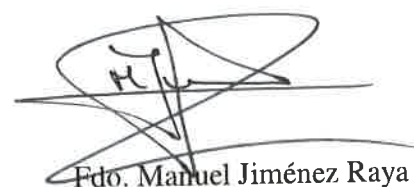
En este punto solicitan el uso de la palabra:

1. Miguel Ángel Martínez-Cabeza Lombardo, para informar de las fases y calendario previstos para el proceso de renovación de la acreditación del Grado de Estudios Ingleses, agradecer la colaboración en este proceso del personal docente, administrativo y alumnado de la titulación, con especial mención del Vicedecano de Ordenación Académica, Alejandro Martínez Escoriza, informar de la sustitución de Teresa Aranda Redondo por Vanessa Roldán Romero al cesar la primera en la condición por la que era miembro de la correspondiente comisión, y rogar a los miembros del Departamento la mayor diligencia posible ante próximas solicitudes de datos necesarios para elaborar el informe correspondiente.
2. Teresa Aranda Redondo, para agradecer el esfuerzo del Coordinador del Grado por mejorar la atención al alumnado en lo relativo a los procesos administrativos y académicos de los Trabajos de Fin de Grado.
3. Encarnación Hidalgo Tenorio, para informar de sus iniciativas por evitar la sustitución de SWAD por PRADO 2 como plataforma digital permanente para la gestión docente y solicitar el respaldo del Consejo a su solicitud del mantenimiento de SWAD en las condiciones actuales. El Director propone elevar un escrito sobre el particular redactado por Encarnación Hidalgo Tenorio y firmado por el Secretario. La propuesta queda aprobada por asentimiento.

Sin más asuntos que tratar, se levanta la sesión en Granada, a las 12:03 del 30 de noviembre de 2015.

En Granada, a 4 de noviembre de 2015

Vº Bº El Sr. Director


Fdo. Manuel Jiménez Raya

El Secretario del Departamento,


Fdo.: Salvador Valera Hernández